# بند جدول الأعمال رقم 26: تحديث مسار العمل الخاص بمجموعة العمل المجتمعية المعنية بتعزيز المساءلة

## ملاحظة: سوف تكون هناك حاجة لتحديث هذه المعلومات في اجتماع اللجنة الاستشارية الحكومية كي تضع في الحسبان الاجتماع المباشر الخاص بمجموعة العمل المجتمعية المعنية بتعزيز المساءلة في بنما سيتي يوم الأحد الموافق 24 يونيو 2018.

## القضايا

1. التقارير المقدمة من الأعضاء المعيّنين من اللجنة الاستشارية الحكومية في مسار العمل 2 الخاص بمجموعة العمل المجتمعية المعنية بتعزيز المساءلة.
2. التقرير النهائي لمسار العمل 2 الخاص بمجموعة العمل المجتمعية وتوصياتهم.
3. مركز اللجنة الاستشارية الحكومية كمنظمة مؤسِّسة لمجموعة العمل المجتمعية.

## إجراءات اللجنة الاستشارية الحكومية المطلوب اتخاذها

1. **التقارير المقدمة من أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية**

من الممارسات التي سادت اجتماعات اللجنة الاستشارية الحكومية الأخيرة الاستماع إلى التقارير المقدمة من أعضاءها المعيّنين من مجموعة العمل المجتمعية. وقد تم إعداد تقارير ما بين الجلسات وإرسالها إلى اللجنة الاستشارية الحكومية بمعرفة أمانة سر المجموعة الأسترالية للتحسين المستمر التابعة للجنة الاستشارية الحكومية.

المرشحون من اللجنة الاستشارية الحكومية لمجموعة العمل المجتمعية هم: الأرجنتين والبرازيل وكندا والدنمارك وإيران.

1. **مسودة التقرير النهائي والتوصيات**

نشرت مجموعة العمل المجتمعية [تقريرها النهائي](https://www.icann.org/en/system/files/files/ccwg-acct-ws2-final-27mar18-en.pdf)، بما في ذلك التوصيات، للتعليق العام في الفترة من 30 مارس إلى 11 مايو 2018. ومن الناحية النظرية، كانت هذه المسألة مقتصرة على تعريف أوجه عدم الاتصال عبر التوصيات. ويرجع ذلك لعدم قدرة مجموعة العمل المجتمعية على إعادة فتح القضايا الجوهرية حيث يجب عليها إنهاء عملها بحلول يونيو 2018.

قدم أحد أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية (فرنسا) تعليقات عامة حول التنوع والاختصاص القضائي.

لدى مجلس إدارة ICANN مخاوف حيال بعض التوصيات. وفي وقت إعداد هذا الموجز لا تزال هذه المخاوف قيد النقاش مع الرؤساء المشاركين في مجموعة العمل المجتمعية. ويتمثل الهدف في وضع "إرشادات تنفيذ" للتعامل مع مخاوف مجلس الإدارة دون تغيير التوصيات. ويرد في الجدول أدناه الحالة الراهنة.

الموقف حيال التوصيات وفق ما وافقت عليه مجموعة العمل المجتمعية ونشرته للتعليق العام على النحو التالي:

|  |  |
| --- | --- |
| **التوصية** | **التعليق** |
| **التقرير وجميع التوصيات** | لم توافق اللجنة الاستشارية الحكومية على أي من تعقيبات الإجماع. وقدم بعض أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية تعقيبات وآراء في عمليات التعليق العام وناقشوا وجهات نظر فردية في مستوى عمل مجموعة العمل المجتمعية. |
| **التنوع**   * تعريف متفق عليه للتنوع يسري على جميع قطاعات ICANN. * من المقرر أن تقوم المنظمات الداعمة/اللجان الاستشارية بمراجعة ونشر المبادرات الخاصة بها من أجل تعزيز التنوع الداخلي، مدعومةً من مؤسسة ICANN حسب الاقتضاء. | **فرنسا**: تأسف الحكومة الفرنسية عن أن المقترح المقدم من أجل إنشاء "مكتب التنوع" -الذي يعد الأداة الصلبة والطموحة الرئيسية في تحسين مستوى التنوع داخل ICANN- لم يتم إدراجه في توصيات مجموعة العمل المجتمعية.  تحتوي مقترحات المجموعات الفرعية المعنية بالتنوع على تطورات عدة، بما في ذلك تعريف متعدد الأبعاد للتنوع وبيانات تنشر بانتظام بالإضافة إلى نظام مخصص لتقديم المجتمع استعلامات إلى ICANN حول سير الأعمال في جانب التنوع.[[1]](#footnote-1) |
| **إرشادات للتصرف بحسن النية في إقالة أعضاء مجلس الإدارة الفرديين** | لم تُجرَ أي مناقشات في اللجنة الاستشارية الحكومية. |
| **إطار عمل التفسير لحقوق الإنسان**   * من المفترض بمؤسسة ICANN تطبيق إطار عمل التفسير المقترح بالإضافة إلى اعتبارات فيما يخص لائحة حقوق الإنسان في ICANN. | لم تُجرَ أي مناقشات موضوعية في اللجنة الاستشارية الحكومية. |
| **الاختصاص القضائي**   * يجب أن يكون لمؤسسة ICANN السبق في تسهيل تراخيص مكتب مراقبة الأصول الأجنبية. * لقي نهج "القائمة" من أجل تمكين الأطراف في اتفاقيات ICANN من اختيار القانون واجب التطبيق قبل تنفيذ أي عقد دعمًا؛ على الرغم من وجود خيارات أخرى. | **فرنسا**: مع الأخذ في الاعتبار الخلافات الشديدة داخل المجموعة الفرعية، تشجع الحكومة الفرنسية أعضاء المجموعة الفرعية على استكشاف مسارات جديدة من أجل تقديم الحصانات، بما في ذلك الحصانات الجزئية، من الاختصاص القضائي وذلك لضمان استقلاليتها ومسائلتها أمام جميع مجتمع الإنترنت الدولي.[[2]](#footnote-2)  **البرازيل**: يجب أن يتوفر الوقت الكافي أمام اللجنة الاستشارية الحكومية لمناقشة التوصيات المقدمة بشأن الاختصاص القضائي والتوصل إلى موقف إيجابي إن أمكن ذلك.[[3]](#footnote-3) |
| **أمين المظالم لدى ICANN** | لم تُجرَ أي مناقشات موضوعية في اللجنة الاستشارية الحكومية.  لدى مجلس إدارة ICANN بعض المخاوف. وهي قيد النقاش مع الرؤساء المشاركين في مجموعة العمل المجتمعية. |
| **مساءلة المنظمات الداعمة/اللجان الاستشارية**   * من المقرر أن تنفذ المنظمات الداعمة/اللجان الاستشارية الممارسات الجيدة الموصى بها (متى ينطبق ذلك على هيكلها وغرضها) فيما يخص المساءلة والشفافية والمشاركة والتوعية والتحديثات على القواعد والإجراءات. | لم تُجرَ أي مناقشات موضوعية في اللجنة الاستشارية الحكومية. |
| **مساءلة فريق العمل** | لم تُجرَ أي مناقشات في اللجنة الاستشارية الحكومية. |
| **شفافية ICANN**   * تفصح ICANN بانتظام وبشكل عام عن تعاملاتها مع الحكومات. * تقوم ICANN بتحسين ترتيبات الإفصاح عن المعلومات والتبليغ عن المخالفات. | لم تُجرَ أي مناقشات في اللجنة الاستشارية الحكومية.  لدى مجلس إدارة ICANN بعض المخاوف. وهي قيد النقاش مع الرؤساء المشاركين في مجموعة العمل المجتمعية. |

1. **موقف اللجنة الاستشارية الحكومية كمنظمة مؤسِّسة لمجموعة العمل المجتمعية**

تعد اللجنة الاستشارية الحكومية (بالإضافة إلى المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية الأخرى) منظمة مؤسِّسة لمجموعة العمل المجتمعية. وينص [الميثاق](file:///\\\Users\tomwdale\Downloads\Enhancing%20ICANN%20Accountability%20FINAL%20-%20Clean%20-%20Charter%20-%20updated%203%20November%202014%20(1).pdf) على ما يلي: "...يتعين على كل من المنظمات المؤسِّسة -وفقًا لقواعدها وإجراءاتها- مراجعة ومناقشة مسودة المقترحات واتخاذ قرار فيما إن كان من المفترض اعتماد التوصيات المدرجة فيها أم لا."

لدى اللجنة الاستشارية الحكومية عدد من الخيارات المحتملة للرد:

1. دعم اعتماد جميع التوصيات.
2. الإشارة إلى نواحٍ محددة من الخلاف واقتراح بدائل. وقد يشتمل ذلك، مثلاً، على قضايا خاصة يجب تناولها كجزء من عملية التنفيذ؛ و/أو مواصلة مراجعة القضايا المستمرة في منتدى آخر (ربما أكثر بساطة أو أقل تركيزًا في الموارد).
3. بالنسبة لتوصيات مجموعة العمل المجتمعية لمسار العمل 1، عبرت اللجنة الاستشارية الحكومية عن موقفها على النحو التالي: "في حين عبرت بعض الوفود عن تأييدها للمقترح، إلا أنه كانت هناك وفودًا أخرى لم تؤيد المصادقة على المقترح برمته. وعلى الرغم من هذا الاختلاف في الآراء، لم يكن لدى اللجنة الاستشارية الحكومية أي اعتراض على نقل وإرسال المقترح إلى مجلس إدارة ICANN."[[4]](#footnote-4)

## الوضع الحالي

في وقت إعداد هذا الموجز:

* لم تُعقد أي اجتماعات هاتفية عامة لمجموعة العمل المجتمعية منذ اجتماع ICANN 61.
* كان الرؤساء المشاركين في مجموعة العمل المجتمعية لا يزالون بصدد مراجعة مخاوف مجلس إدارة ICANN بشأن بعض مسودات التوصيات.
* من المقرر تقديم ترتيبات للتقرير والتوصيات إلى المنظمات المؤسِّسة لأن دراسة المسألة لم تنتهي بعد.

## معلومات إضافية

[مسار العمل 2 الخاص بمجموعة العمل المجتمعية المعنية بتعزيز المساءلة](https://community.icann.org/display/WEIA/WS2+-+Enhancing+ICANN+Accountability+Home)

[المجموعة الفرعية لمجموعة العمل المجتمعية المعنية بتعزيز المساءلة بشأن الاختصاص القضائي](https://community.icann.org/display/WEIA/Jurisdiction)

[المجموعة الفرعية لمجموعة العمل المجتمعية المعنية بالتنوع](https://community.icann.org/display/WEIA/Diversity)

[المجموعة الفرعية لمجموعة العمل المجتمعية المعنية بحقوق الإنسان](https://community.icann.org/display/WEIA/Human+Rights)

[المجموعة الفرعية لمجموعة العمل المجتمعية المعنية بمساءلة المنظمات الداعمة/اللجان الاستشارية](https://community.icann.org/pages/viewpage.action?pageId=59643284)

## إدارة الوثائق

|  |  |
| --- | --- |
| **العنوان** | تحديث مسار العمل 2 الخاص بمجموعة العمل المجتمعية المعنية بتعزيز المساءلة |
| **التوزيع** | أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية |
| **تاريخ التوزيع** | الإصدار 1.0: 7 يونيو 2018  الإصدار 1.1: 14 يونيو 2018 |

1. فرنسا: [المشاركة في التعليقات العامة حول التنوع](https://mm.icann.org/pipermail/comments-ccwg-acct-ws2-final-30mar18/attachments/20180511/7043bf04/ICANN-WS2-2emeconsultation-Diversite-CommentairesduGouvernementfrancais-0001.pdf) [↑](#footnote-ref-1)
2. فرنسا: [المشاركة في التعليقات العامة حول الاختصاص القضائي](https://mm.icann.org/pipermail/comments-ccwg-acct-ws2-final-30mar18/attachments/20180511/7043bf04/ICANN-WS2-2emeconsultation-Juridiction-CommentairesduGouvernementfrancais-0001.pdf) [↑](#footnote-ref-2)
3. البرازيل: نصائح ما قبل الاجتماع إلى أمانة السر وللأعضاء المعيّنين من جانب اللجنة الاستشارية الحكومية في مجموعة العمل المجتمعية [↑](#footnote-ref-3)
4. [بيان اللجنة الاستشارية الحكومية الصادر في مراكش](https://www.icann.org/en/system/files/correspondence/gac-to-board-09mar16-en.pdf) [↑](#footnote-ref-4)